

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 91 (1965)  
**Heft:** 20  
  
**Rubrik:** Bitte weitersagen

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

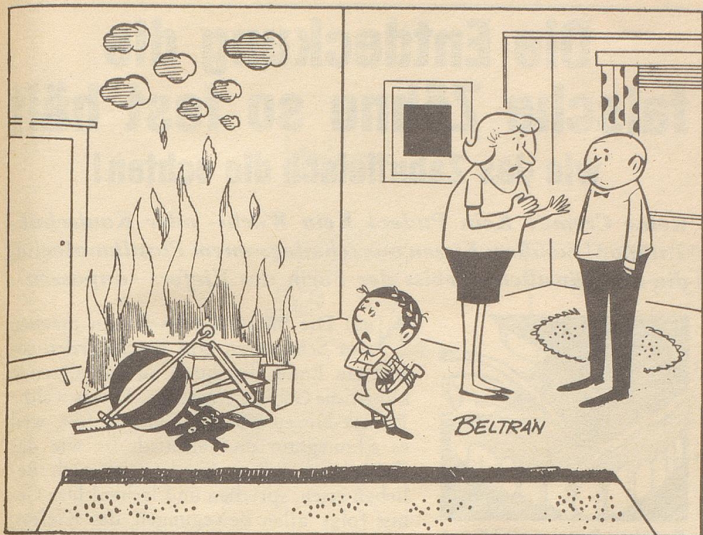
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





« Habe ich es Dir nicht gesagt?  
Du hättest ihm die ‚Geschichte Roms‘ nicht zu lesen geben sollen! »

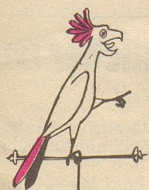
## Am Hirsch si Mainig



A Fründin hätt miar gschribba. Das heißt, as isch laidar nitt miini Fründin, as isch a Fründin vum Püntnarland. Und ganz schpeziell a Fründin vu Taraschp. Sii goot fasch immar ga Taraschp in Pfeeria und iarna schöönscht Schpaziargang isch hintara ins Val Plavna, anama Sittatääli vum Engadiin. Durr zVal Plavna duura murmlat dar Plavna-Bach, a – no! – khlaars Bärgbächli, wo a Tail vum Trinkwasser für Taraschp lifarat. Määga demm Bächli isch miini Fründin

(also dia vum Püntnarland und drumm au abitz miini) truurig. Dar Plavna-Bach sötti nemmli in a Schtolla gfaßt und ama Elekhtrizitätswärkh zuahagfüart wärda. As fäält halt immar und überaal an Khilowattschtunda. Schu vor a paar Jooran isch über das Projäkht Plavna-Bach in dar Gmaind apgschtimmt wordo und dTaraschpar sind gääga dVarlochig vum Bach gsii.

Uff dar ainta Sitta bruuchts Elekhtrizität, also muuß zWassar varwärtat wärda. Uff dar andara Sitta bruucht dar Mentsch abar au zWassar. Nitt nu zum Trinkha und Baada, nai, au als murmlanda Bärgbach, zur Arhoolig, als Uusglicch zum tächnisiarta Lääba. Und i teeti dar Püntnarfründin und allna andara Psuachar vu Taraschp wüntscha, daß dar Plavna-Bach blibbt, was är isch, a Schtuckh Natur.



## Bitte weilersagen

Fahr aus der Haut  
so oft du willst,  
wenn du dir so  
den Unmut stillst.

Bedenke nur  
wie sehr du frierst  
und ohne Haut  
die Form verlierst!

Mumenthaler



Brennessel-Petrol  
Konzentrat

## Erfolg oder Geld zurück

Erfolg mit FS — das heißt:  
Schuppen und Haarausfall verschwinden, oder Geld zurück  
— anstandslos — sofort nachdem Sie uns  
die FS-Flasche mit einem kleinen Rest zurücksenden.

Das ist die absolute FS-Garantie.

Darum empfehlen Fachleute der Haarpflege  
nur ein Haarwasser: FS-Brennessel-Petrol-Konzentrat.  
Das Haarwasser der Erfolgreichen!

Neu: Tiefen-Dauerwirkung, schönes, gesundes Haar durch  
FS-Schockwirkstoffe in Verbindung mit den bewährten  
Kräuterextrakten. Jetzt mit FS-Haarfestiger für eine tadel-  
lose, haltbare Frisur. Erfrischend angenehm parfümiert:

Verlangen Sie eine FS-Friction bei Ihrem Coiffeur.  
FS — das einzige Haarwasser mit absoluter Garantie.

# FS



Parfumerie Franco-Suisse, Ewald & Cie. AG, Pratteln/Basel